



CHRISTIE'S MOSCOW

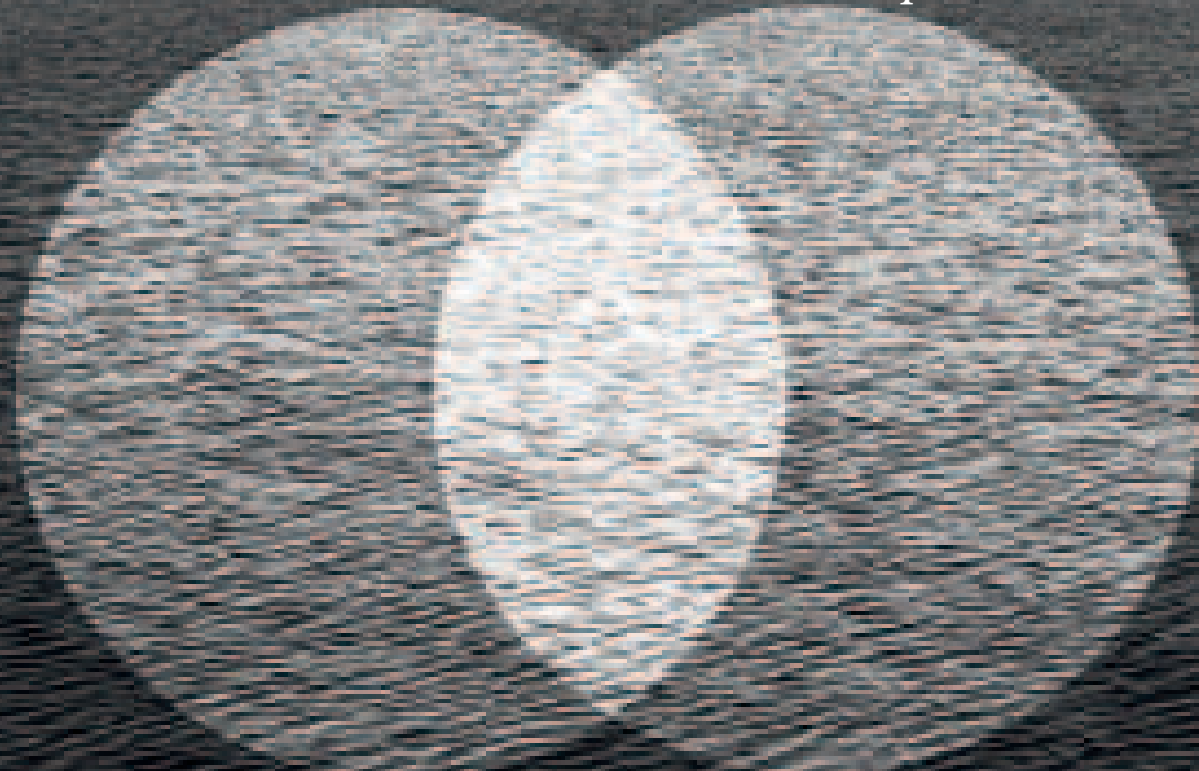
off white

9 SEPTEMBER 2016

20529

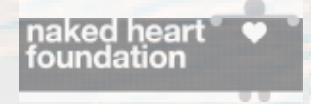
off white

Moscow
9 September 2016



CHRISTIE'S

cosmoscow



CMYK

INTERNATIONAL
CONTEMPORARY
ART FAIR

cosmoscow

SEPTEMBER 9-11, 2016

SEPTEMBER 8 – VIP-PREVIEW

MOSCOW,

GOSTINY DVOR

WWW.COSMOSCOW.COM

Strategic partner

CREDIT SUISSE

Jewelry partner

CARRERA *&* CARRERA
BARBIS

Official hotel

ST REGIS
RUSSIAN EMBAASSY

Artist of the year Svetla Shkurava
Fabric, Crowd chamber, 2015

off white

Contemporary art auction in benefit of The Naked Heart Foundation

Friday, 9 September 2016, 8 pm at
Gostiny Dvor
4, Ilyinka Street
Moscow, Russia

Auctioneer
Andreas Rumbler

Аукцион современного искусства в пользу Фонда «Обнаженные сердца»

Пятница, 9 сентября 2016, 20:00
Гостиный Двор
Россия, Москва,
ул. Ильинка, дом 4

Аукционист
Андреас Румблер

CHRISTIE'S



naked heart
foundation

Off white

Today the art of photography is characterized by widespread presence and extreme variability in regard to its topics, concepts and imagery. Defined by John Berger as a ‘witness to a human choice being exercised in a given situation’¹, photography is serving a number of diverse purposes including artistic, informative and promotional ones. Its range of application is so extensive that it seems, it has already reached its limits. Photography has lost its quality as an immediate evidence of the world around us. Amidst the atmosphere of ever-evolving communication and digital technologies any pursuance of imagery authenticity is being treated as speculative and unpromising.

However, it would be premature to recon photography among other deceased visual practices. Devoid of its genre characteristics, it reveals some artistic potential as a new figurative mean. So, what part can photography take today, what can it show us?

At first, the answer might sound a bit controversial: ‘photography demonstrates without depicting’². The contradictory nature of this answer vanishes once take into account that our impression of the photo is never completely confined to what is immediately given in the image. The strength of its impact is determined by internal references, and individual experience of people interacting with it. That is the reason why it turns out to be embedded into a broad cultural context. Our interest in photography is caused by that very exciting moment of medium transformation, which is so interesting to observe in the works of artists, contributed to the Off white auction.

All of the following artists exploring the potential of photography, its ability to replace the paintings, designing an image in accordance with the features of a traditional genre painting: landscape (Savintsev), portrait (Mamyshev-Monroe and Katsuba, Fridkes, AES+F) and even abstraction (Glynin, Olaf). In the works of other artists photos turn into multilayered compositions, which has lost its figurative basis (by numerous image manipulations – Bogush), or the boundary between the real and imaginary (with the help of theatrical effect and a certain way of framing – Borissova). Some photos appear as a kind of memory location, deceptive in its authenticity documentary evidence and / or historical document, hiding the emotional stress and eventive density (Kanis, Sapozhnikov); while others – as a kind of individual habitat in which geographical, topographical and architectural details obtain historical and cultural dimension (Tsayder).

In all these works images are filling our mind, allowing to see them in different dimensions (personal and collective, cultural, social, dramatic, mundane and historical. Not only do they represent something, but also report on the conditions of their own origin, thus creating a new horizon for our photo perception.

Alexei Maslyaev

1. From John Berger’s *Understanding a Photograph*, edited and introduced by Geoff Dyer.

2. From Elena Petrovskaya’s *Image Theory*, 2010.



Off white

Искусство фотографии сегодня отличается повсеместное присутствие и чрезвычайная вариативность в сюжетном, концептуальном и изобразительном плане. Фотография, определяемая Джоном Берджером как «свидетельство о выборе человека, осуществляемом в той или иной ситуации»¹, направлена на решение самых разнообразных задач от художественных до информационных и рекламных. Область ее применения настолько широка, что, кажется, уже дошла до своих пределов. Фотография утратила качество непосредственного свидетельства об окружающем мире. В условиях развивающихся коммуникационных, цифровых и компьютерных технологий любое стремление к достоверности изображаемой реальности воспринимается как спекулятивное и несостоятельное.

Однако причислять фотографию в список безвременно почивших визуальных практик было бы преждевременным. Лишенная своих жанровых особенностей, она обнаруживает творческий потенциал в вопросе о своей специфике в качестве изобразительного средства. Какую роль способна сегодня играть фотография и что она способна изобразить?

Ответ на этот вопрос, как результат различных художественных поисков, звучит, на первый взгляд, парадоксально: «фотография показывает не изображая»². Противоречивость этого утверждения исчезает, если мы учитываем, что наше впечатление от фотографии никогда не исчерпывается тем, что непосредственно дано в самом изображении. Сила ее воздействия определяется внутренними отсылками и индивидуальным опытом человека, вступающего с ней во взаимодействие, благодаря чему она оказывается встроенной в широкий культурный контекст. Наш интерес к фотографии вызван именно этим захватывающим моментом трансформации медиума, за которым так интересно наблюдать в творчестве художников, принимающих участие в аукционе Off white.

Авторы представленных в рамках аукциона работ исследуют потенциал фотографии, ее способность заменить собой живописные произведения, конструируя изображение в соответствии с признаками традиционной жанровой живописи: пейзажем (Савинцев), портретом (Мамышев-Монро и Кацуба, Фридекес, AES+F) и даже абстракции (Глынин, Олаф). В работах других художников фотография становится многослойной композицией, утратившей либо свою фигуративную «основу» (за счет множества манипуляций с изображением – Богуш), либо границу между реальным и воображаемым (с помощью эффекта театральности и определенного способа размещения предметов в кадре – Борисова). Некоторые фотографии предстают местом памяти, обманчивым в своей достоверности документальным свидетельством и/или историческим документом, скрывающим эмоциональное напряжение и событийную плотность (Канис, Сапожников). Другие же – пространством индивидуального обитания, в котором географические, ландшафтные и архитектурные детали приобретают историческое и культурологическое измерение (Цайдер).

Во всех этих произведениях образы наполняют наш взгляд, позволяя увидеть их в разных измерениях: личном и коллективном, культурном, социальном, драматическом, обыденном и историческом. Они не только что-то изображают, но сообщают и условия собственного возникновения, тем самым создавая новый горизонт для нашего переживания фотографии.

Алексей Масляев

1. Джон Берджер, «Фотография и ее предназначение» (М.: Ад Маргинем Пресс, 2014).

2. Е.В. Петровская, «Теория образа» (М.: РГГУ, 2010).



Cosmoscw team/Команда Cosmoscw

For the third year running, the Off white charity auction is one of the most anticipated events in Cosmoscw non-commercial programme. It is a philanthropic effort that is crucially significant for the Russian contemporary art market. Along with Cosmoscw, the Off white auction acts as a platform for promotion of contemporary art, at the very same time serving the higher purpose – as before, all the auction proceeds will benefit the Naked Heart Foundation, established by Natalia Vodianova. In two years' time the Off white auction has totaled over 400 thousand Euro, introducing collectors to the work of such artists as Patrick Demarchelier, Rachel Howard, Antonis Donef, Daniel Lefcourt, Irina Korina, Danila Tkachenko, Alexandra Paperno, Alexander Povzner, Olga Chernysheva, Kirill Garshin, Taus Makhacheva and many others.

Philanthropic nature of the auction goes hand in hand with its educating aspect. From year to year it introduces the general public to the work

of both established and upcoming artists. This year's concept of the auction implicates detailed study of different aspects of photography and opportunities it provides. According to this approach, all the lots were carefully selected in order to demonstrate the full specter of techniques used by photographers nowadays. This curatorial touch, employed in previous editions of the auction, provides collectors who have already decided on one or several lots with an appropriate perspective, helping them to see the big picture. It has to be noted that the works were picked out with the assistance of established experts, allowing us to treat this selection as a quality pattern that reflects all the current trends and tendencies.

In this year's catalogue familiar artists (Sergey Sapozhnikov, Polina Kanis) and new names (Laurent Chehere, Andrey Bogush, Fedor Savintsev) align with such masters as Erwin Olaf, AES+F and others. The majority of works

are photographs with only one prove-the-rule exception – Kerim Ragimov's watercolour, based on a famous photo and made at the joint of two media, expanding the boundaries of auction's concept. On behalf of our team and on my personal behalf I express sincere gratitude to all the artists and institutions for works provided, to all our partners including Christie's auction house and Naked Heart Foundation, to the whole Cosmoscw team, and personally to Zain Talyarkhan, Alina Brezhneva, Natalia Vodianova, Asya Zalogina, Sandra Nedvetskaia, Ksenya Tarakanova, Julia Chernova, Anastasia Ivanova, Alexei Maslyayev, Elena Kurbatskaya and Alexander Bykovski for their invaluable contribution.

Margarita Pushkina,

Founding Director of Cosmoscw contemporary art fair

Благотворительный аукцион Off white уже третий год подряд становится одним из наиболее ожидаемых событий некоммерческой программы ярмарки Cosmoscw. Эта крайне важная для отечественного рынка современного искусства благотворительная инициатива. Как и ярмарка Cosmoscw, аукцион Off white является платформой для продвижения современного искусства и служит благородной цели – вся выручка от продажи лотов будет, как и в предыдущие годы, направлена в Фонд «Обнаженные сердца», основанный Натальей Водяновой. За два года аукцион Off white собрал порядка 400 тысяч евро, одновременно с этим представив коллекционерам работы таких авторов, как Патрик Демаршелье, Рейчел Ховард, Антонис Донеф, Даниэль Лефкур, Ирина Корина, Данила Ткаченко, Александра Паперно, Александр Повзнер, Ольга Чернышева, Кирилл Гаршин, Таус Махачева и многих других.

Филантропический характер аукциона органично сочетается с просветительским началом. Из года в год он знакомит широкую публику с работами как известных, так и

начинающих художников. В этом году концепция аукциона подразумевает разностороннее раскрытие различных возможностей фотографии как искусства. Исходя из этого подхода, все работы были тщательно отобраны для того, чтобы наиболее полно представить спектр существующих на сегодняшний день техник работы с фотографией. Такого рода кураторский подход, отличавший и все предыдущие выпуски аукциона, позволяет коллекционерам, уже сосредоточившим свое внимание на одном или нескольких лотах, увидеть их органично вписанными в общую картину, создавая тем самым необходимую перспективу. Следует также отметить, что работы были отобраны с привлечением мнений целого ряда экспертов, что позволяет рассматривать настоящую подборку как своего рода качественный срез, отражающий наиболее актуальные и передовые тенденции.

В каталоге этого года уже знакомые художники (Сергей Сапожников, Полина Канис) и новые имена (Лоран Шеер, Андрей Богуш, Федор Савинцев) соседствуют с такими мастерами, как Эрвин Олаф, AES+F и другие. Подавляющее большинство представленных работ – это фотографии, за единичным исключением, которое является лишь подтверждением общего правила – акварель Керима Рагимова, созданная на основе знаменитой фотографии, является ярким примером работы на стыке двух медиа, расширяющим границы концепции аукциона. От лица всей команды и от себя лично выражаю глубочайшую признательность всем предоставившим работы художникам, галереям и институциям, партнерам, аукционному дому Christie's, Фонду «Обнаженные сердца», команде Cosmoscw, а также лично Зейну Тальярхану, Алине Брежневой, Наталье Водяновой, Асе Залогойной, Сандре Недвецкой, Ксении Таракановой, Юлии Черновой, Анастасии Ивановой, Алексею Масляеву, Елене Курбаской и Александру Быковскому, принимавшим деятельное участие в подготовке этого аукциона.

Маргарита Пушкина,

Основатель и директор ярмарки современного искусства Cosmoscw

**naked heart
foundation**

Naked Heart Foundation is an international children's charity founded by Natalia Vodianova in 2004. Its mission is to help build an inclusive society that is open to people with disabilities and special needs, through encouraging play and the creation of free support services for disadvantaged families.

Initially founded with the aim to construct safe and inclusive play facilities in urban areas of Russia, the charity later expanded its scope of activities to include support services for families raising children living with autism, Down's syndrome, cerebral palsy and learning disabilities. The idea behind this programme is to end Russia's long-standing tradition of placing children with special needs and disabilities in care homes and orphanages.

To date, Naked Heart Foundation has built over 170 accessible play parks and playgrounds in more than 114 cities and towns across Russia and abroad, with some of them located at orphanages, children's hospitals and rehabilitation centres. The Foundation also finances a range of projects delivered by partner Russian NGOs focused on children with special needs, runs a Family Support Centre in Nizhny Novgorod and organises integrative summer camps for children with special needs and their parents. The organisation is the pioneer in the field of inclusive education in Russia and runs a large-scale one-of-a-kind project for school teachers and nursery teachers, training them to work with children with autism. In addition, Naked Heart Foundation holds an annual international "Every Child Deserves a Family" forum, which allows representatives from various regions of Russia and the CIS countries to exchange ideas, experience and gain knowledge from internationally acknowledged evidence-based methods of work with people with special needs. Over the past four years the event has proven a unique platform for dialogue between Russian and international child development experts and has also served as an important step forward towards developing a professional community in Russia.

**фонд
обнажённые
сердца**

Фонд помощи детям «Обнаженные сердца» – международная благотворительная организация, созданная Натальей Водяновой в 2004 году. Основные направления работы – создание системы бесплатных услуг для семей, воспитывающих детей с нарушениями развития, и строительство инклюзивных игровых парков и площадок для детей всех возрастов и возможностей. При помощи этих программ Фонд стремится к реализации своей основной миссии: помочь становлению инклюзивного общества, открытого к людям с особенностями развития.

С момента своего основания в рамках программы «Игра со смыслом» Фонд построил более 170 игровых объектов в России и за её пределами, в том числе в ряде детских домов и больниц, онкологическом и реабилитационных центрах. География площадок и парков фонда – уже 114 городов: от Калининграда до Советской Гавани. И с каждым годом их становится все больше!

При помощи программы «Каждый ребёнок достоин семьи» «Обнажённые сердца» пытаются переломить существующую в России традицию отказа от детей с особенностями развития. На сегодняшний день на счету Фонда финансирование проектов десятков российских НКО, работающих с людьми с особенностями развития, Центр поддержки семьи в Нижнем Новгороде и организация летних интегративных лагерей для особых детей и подростков. Также Фонд реализует уникальный межрегиональный проект обучения школьных и дошкольных педагогов работе с детьми с аутизмом – благодаря проделанной работе сотни ребят, которые ранее считались «необучаемыми» получили доступ к образованию и начали социализироваться. Помимо этого Фонд проводит ежегодный международный Форум «Каждый ребенок достоин семьи», который задуман как уникальная площадка для общения ведущих российских и зарубежных экспертов в области детского развития, обмена мнениями и опытом представителей различных регионов России, а также как шаг в направлении развития профессионального сообщества в нашей стране.





Christie's is honoured once again to lend its support to the *Off White* Contemporary Art Auction. The auction raises awareness of and funds for the important work of the Naked Heart Foundation. At the same time, it offers collectors the unique opportunity to acquire new and exciting works of art by established and up-and-coming artists. Now in its third year, *Off White* is a unique platform in Russia promoting the development of the regional contemporary art scene. The curators once more have brought together an inspiring selection of pieces which will appeal to both seasoned and burgeoning collectors. The works range from the beautiful to the provocative—accessible and challenging. There is truly something for everyone and so we encourage you to view and engage with each lot personally.

We are privileged to be part of this exciting project and to help further the goals of the Naked Heart Foundation. Thank you for your generous support. We would like to thank the Cosmospow team, Margarita Pushkina and Sandra Nedvetskaia for making this wonderful project possible

Zain Talyarkhan
Director, Christie's Russia



Zain Talyarkhan

Аукционный дом Christie's имеет честь в очередной раз поддержать аукцион современного искусства Off white. Аукцион призван привлечь внимание к деятельности фонда «Обнаженные сердца», а также собрать средства для этого фонда. В то же время, аукцион предоставляет коллекционерам уникальную возможность приобрести новые интересные работы, созданные как уже знаменитыми, так и начинающими художниками. Аукцион Off white проходит в третий раз и уже успел зарекомендовать себя как уникальная для России платформа для продвижения и развития регионального рынка современного искусства. Кураторы аукциона вновь выбрали невероятно интересные лоты, которые понравятся как состоявшимся, так и начинающим коллекционерам. Спектр представленных фотографий варьируется от красивых до провокационных - доступных и испытывающих. Мы уверены, что в данном аукционе каждый сможет найти работу по вкусу и предлагаем Вам познакомиться с ними лично.

Для нас большая честь быть частью этого замечательного проекта и иметь возможность помочь фонду Обнаженные Сердца в достижении целей. Благодарим за Вашу поддержку. Мы хотели бы поблагодарить команду Cosmospow, Маргариту Пушкину и Сандру Недвецкую за то, что они сделали этот прекрасный проект возможным.

Зейн Тальярхан
Директор, Christie's Россия

01

Sergey Sapozhnikov (b.1984)
Untitled

Hand coloured printing, museum framing.
 80 x 66 cm.
 Executed in 2015.

Edition 1 of 3.
 Courtesy of the artist.

Sergey Sapozhnikov was born in 1984 in Rostov-on-Don, Russia. Graduated from the Southern Federal University (2008, Psychology faculty) and ICA, Moscow (2009, New Artistic Strategies department). His solo exhibitions took place in Rostov-on-Don, Milan, Moscow, St. Petersburg and other cities. Lives and works in Rostov-on-Don and Moscow.

The style of Sergey's photographs is often compared to baroque painting. The key reason for this lies in the attention he pays to the colouristic aspect of his works. Using the cross processing technique, Sergey manages to attain unusually bright colouring of specific zones that set the composition pace. Sometimes these colours dazzle the viewer so much, that it makes him forget all the familiar images completely, transforming them into something brand new. The fact that the artist avoids any particularities makes these images open for interpretation.



Сергей Сапожников (р.1984)
«Без названия»

ручная цветная печать, оформление в музейное стекло и раму
 80 x 66 см
 Выполнено в 2015 году.

Тираж 1 из 3.
 Лот предоставлен художником.

Сергей Сапожников родился в Ростове-на-Дону (1984). Выпускник Южного федерального университета (2008, факультет психологии) и Института проблем современного искусства в Москве (2009, курс «Новые художественные стратегии»). Персональные выставки проходили в Ростове-на-Дону, Милане, Москве, Санкт-Петербурге и других городах. Живет и работает в Ростове-на-Дону и Москве.

Стилистику фотографий Сергея Сапожника часто сравнивают с живописью барокко. Это в первую очередь происходит из-за внимания, которое он уделяет колористическому решению своих работ. Используя при печати технику кросспроцессинга, Сергей добивается необычайной яркости отдельных цветовых областей, которые задают основной ритм композиции, придавая ей неповторимый динамизм. Порой цветовое решение оказывает на зрителя настолько завораживающий эффект, что заставляет полностью забыть о присутствующих в кадре узнаваемых образах, трансформируя их в нечто совершенно новое. Этому также способствует старательный и планомерный отказ автора от любой конкретики, делающий его работы открытыми для множества различных толкований.



02

Vladimir Glynin (b.1975)
#5 from the Gravity series

C-print.
 120 x 120 cm.
 Executed in 2013.

Courtesy of the artist and RuArts Gallery,
 Moscow.

Vladimir Glynin was born in 1975. He began his career as a photographer in 1995, being a dancer of the Bolshoi Ballet. Later Vladimir started to work with magazines such as L'Officiel, Harper's Bazaar, Vogue, Elle, In Style, Mercury, Icons, GQ and others. Is a member of the Russian Union of Artists. He has been awarded with Silver Wreath (2003, Best Young Photographer nomination) and Astra award (2006, Photographer of the Year nomination). Author of two books: Vladimir Spivakov – All About Music and Reconstructivism. His works were exhibited in London, Zurich and Moscow (Multimedia Art Museum, Moscow, Museum of Modern Art and The Pushkin Museum of Fine Arts).

Vladimir Glynin is focused on several topics which he works with over the last years: relationship between people, visible and imaginary, innocence and vulnerability. The artist compares these concepts by examining each of them. The main characters of Glynin's project are traditionally ballet dancers. First of all they demonstrate the potential of body plasticity, how it may be subservient and expressive in contest of the task. Contrasting to the works of Yves Klein, the founder of anthropometrical painting, Glynin's images have the tense pattern of a dance. Despite the fact that Glynin works with colour photography, contrast of black and white dominates in his pictures. The absence of half-tones gives the image sharpness and even rigidity; the expression is achieved through a 'pastose' and often impersonal physicality.



Владимир Глынин (р.1975)
«№5» из серии Gravity

пигментная печать
 120 x 120 см
 Выполнено в 2013 году.

Лот предоставлен художником и галереей
 RuArts (Москва).

Владимир Глынин родился в 1975 году. Он начал карьеру фотографа в 1995 году, будучи артистом балета Большого театра. Позже начал сотрудничество с журналами L'Officiel, Harper's Bazaar, Vogue, Elle, In Style, Mercury, Icons, GQ и другими. Является членом Союза художников России и лауреатом премий «Серебряный венок» (2003) в номинации «Лучший молодой фотограф» и «Астра» (2006) в номинации «Фотограф года». Автор книг «Владимир Спиваков. Все о музыке» и «Реконструктивизм». Работы в разные годы выставлялись в галереях Лондона, Цюриха и Москвы (Мультимедиа Арт Музей, Московский музей современного искусства и Музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина).

В центре внимания Владимира Глынина находится сразу несколько тем, с которыми он работает на протяжении последних лет: это взаимоотношения между людьми, видимое и воображаемое, невинность и уязвимость. Художник сопоставляет эти понятия, исследуя каждое из них. Герои проекта Глынина, которыми традиционно выступают артисты балета, демонстрируют в первую очередь возможности пластики тела, насколько оно может быть им подвластно и выразительно в рамках поставленной задачи. В отличие от работ основоположника антропометрического рисунка Ива Кляйна, в произведениях Глынина прослеживается напряженный рисунок танца. Несмотря на то, что Глынин работает с цветной фотографией, на снимках визуальной доминантой выступает контраст черного и белого цвета. Отсутствие полутонов дает изображению резкость и даже жесткость, а экспрессия достигается за счет «пастозной» телесности, зачастую обезличенной.



03

Zurab Arabidze (b.1980)
The Invisible Fear of Loneliness

Film, multiexpositional handling, C-print,
barite photo paper.
100 x 100 cm.
Executed in 2014.

Courtesy of the artist and TNN Gallery, Tbilisi.

Zurab Arabidze was born in 1980 in Tbilisi. He started to draw at the age of 6. At 21 he discovered the art of photography. His first solo show took place at the WINZAVOD Center for Contemporary Art in 2009. Zurab's artistic approach is based on the principles of minimalism. His works are dominated by sharp geometric figures and neutral colours, devoid of signs and metaphors.

In the Unseen Fear of Loneliness project the artist compares human aspiration to find their other half with chaotic photon movements. Photon is a quantum of light with no weight or mass that exists on the sea surface, approaching infinity where it tends to find its other half. That single photon even outruns the speed of light in order to escape metaphysical loneliness. Correlation between photons in a quantum entanglement situation exemplifies ideal relations between men and women. No matter how is the distance between two photons, they still keep their interconnection. Autophobia is a fear of loneliness. It would seem strange for such a phobia not to exist. The fear of loneliness is part of our lives. It is a fear of what's going to happen in the future. Present loneliness is not as dramatic. Unseen fear is experienced when one starts to think about how long it is going to last. In that case the sea is the world we live in, the infinity we are striving to escape loneliness in.

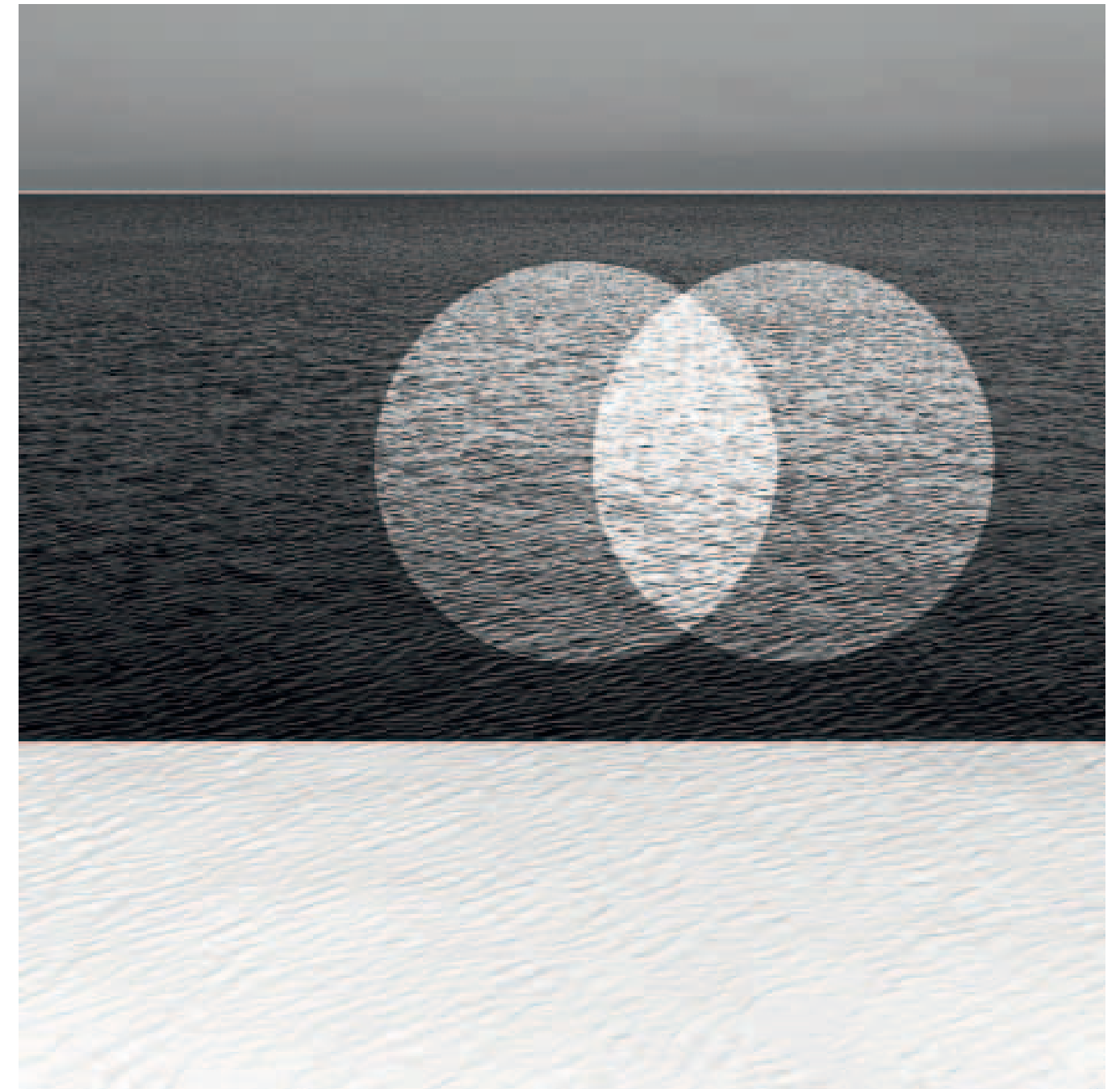
**Зураб Арабидзе (р.1980)**
«Невидимый страх одиночества»

баритовая бумага, пигментная печать,
ручная обработка
100 x 100 см
Выполнено в 2014 году.

Лот предоставлен художником и галереей TNN (Тбилиси).

Зураб Арабидзе родился в Тбилиси в 1980 году. Начал рисовать в 6 лет. В возрасте 21 года Зураб начал интересоваться фотографией. Его первая персональная выставка прошла в Москве, в ЦСИ ВИНЗАВОД в 2009 году. Творческий подход Мироззрение Зураба Арабидзе основан на принципах минимализма. В его работах преобладают четкие геометрические фигуры и нейтральные тона, свободные от метафор и символов.

В проекте «Невидимый страх одиночества» автор сравнивает стремление людей найти свою вторую половину с хаотическими движениями фотонов. Фотон – это частица света, у которой нет ни веса, ни массы, находится на поверхности моря и стремится к бесконечности, где он должен найти свою вторую половину. Одинокий фотон обгоняет даже скорость света, лишь бы победить метафизическое одиночество. Взаимозависимость частиц света в ситуации квантовой запутанности может быть аналогом идеальных отношении между женщиной и мужчиной. Как бы дальше друг от друга ни находились два фотона, несмотря на расстояние, они все равно не теряют связи. Аутофобия – это страх одиночества. Было бы странно, если бы такой фобии не существовало. Страх одиночества – это часть жизни, это страх того, что произойдет в будущем. Одиночество в настоящем времени не столь драматично. Невидимый страх появляется тогда, когда начинаешь думать о том, сколько времени это будет длиться. В таком случае море – это мир, в котором мы живем, и бесконечность, в которой мы стараемся избежать одиночества.



04

Anastasia Tsayder (b.1983)
From the Summer Olympics Games
1980 series

Digital print.
 90 x 90 cm.
 Executed in 2013.

Courtesy of the artist and Photo Department,
 St. Petersburg.

Anastasia Tsayder was born in 1983 in St. Petersburg and is currently based in Moscow. In 2012 she was among the winners of Silver Camera Award with her Summer Olympics Games 1980 series. In 2015 Anastasia became the finalist of the Kandinsky Prize. Her solo shows took place at the Moscow Museum of Modern Art (2014) and FotoDepartament Gallery (2013).

In her *Summer Olympics Games 1980* series Anastasia explores the heritage 1980 games, that became the last bright all nation event to happen in the USSR, the last big start meant to prove the superiority of Socialist regime and ideas of Communism over Capitalism. Olympic buildings, mostly designed in 1975-1978, a period still marked with optimism and hopes for a bright future, acted as a manifestation of prosperity and power of the Soviet State. Certain venues are still used as intended, some were adapted for new functions, and some are left half abandoned. Many buildings did not blend into city structure, initially conceived like messengers from the Future they now look like aliens from the Past.



Анастасия Цайдер (р.1983)
Из серии «Олимпиада 80»

цифровая печать
 90 x 90 см
 Выполнено в 2013 году.

Лот предоставлен художником и Photo
 Departament (Санкт-Петербург).

Анастасия Цайдер родилась в 1983 году в Санкт-Петербурге. В настоящее время живет и работает в Москве. В 2012 году Анастасия стала призером конкурса «Серебряная Камера» с проектом «Олимпиада-80». Финалист премии Кандинского 2015 года. Персональные выставки Анастасии проходили в ММСИ (2014) и в галерее «ФотоДепартамент» (2013).

С помощью фотографии Анастасия Цайдер исследует культурные и общественные взаимосвязи современной России. В своем проекте «Олимпиада» Анастасия обратилась к наследию летних олимпийских игр в Москве 1980 года. Используя методы документальной фотографии, автор размышляет об изменениях, происходящих с олимпийскими объектами в долгосрочной перспективе. Олимпийское строительство, ставшее последним масштабным проектом СССР и имеющее большое символическое значение, должно было доказать превосходство социалистического строя. Большинство зданий было спроектировано в 1975-1978 годах, еще отмеченных оптимизмом и надеждами на светлое будущее. Новое время и новые экономические реалии приспособили эти здания под свои нужды, а часть объектов пришла в упадок. Многие объекты так и не вписались в городскую среду. Изначально задуманы как архитектурные «пришельцы из будущего», теперь они выглядят «пришельцами из прошлого».



05

Julia Borissova (b. 1968)
D.O.M.

Digital print.
60 x 90 cm.
Edition 1 of 7.
Executed in 2013.

Courtesy of the artist and Photo Department,
St. Petersburg.

Julia Borissova was born in 1968 in Tallinn. She lives and works in St.Petersburg. Her work centers on such notions as memory, past and how do people belong to it. Themes of nearness and farness, time and space intercrossing, credibility and fiction often reoccur in her art. In her *D.O.M.* project Julia refers to the concept of home ('dom' means a house, home, a building or a household in the Russian language). This project functions around the notions of how people feel, understand, and remember the home they inhabit. These homes are removed from their usual context and are being put in some kind of scenery to create theatrical illusions, to make a collage of the real and the imaginary life, where model of the house becomes the embodiment of reality and the real landscape is transformed into the theater sets. During the last years Julia focused her artistic expression on photo book projects. Her work has been exhibited in national and international solo and group shows. She is an author of the art-books: *Address* (2015), *D.O.M. (Document. Object. Model)* (2014), *Running to the Edge* (2014), *The Farther Shore* (2013). Julia Borissova employs a greater variety of photographic techniques and styles. Her interest is in the conceptual side of the work. For the first time the *D.O.M.* project was presented at the PhotoDepartment Gallery in 2014. In 2015 it won at the Photomania Baltic Biennial of Photography. The project also participated in a group show as part of the 10th Moscow Photobiennale.

**Юлия Борисова (р. 1968)**
«Д.О.М.»

цифровая печать
60 x 90 см
Тираж 1 из 7.
Выполнено в 2013 году.

Лот предоставлен художником и Photo
Departament, Санкт-Петербург.

Юлия Борисова родилась в 1968 году в Таллине. Живет и работает в Санкт-Петербурге. Ее творчество сфокусировано на проблемах памяти в переосмыслении прошлого и своего места в нем. Понятия близости и удаленности, пересечения во времени и пространстве, вопросы правдоподобия и вымысла – темы, постоянно возникающие в ее работах. В проекте «ДОМ (Документ Объект Модель)» интерес к дому как объекту трансформируется в исследование более широкого понятия «дом» как места, в котором мы живем. В своей работе Юлия пытается дать зрителю возможность погрузиться в пространство мысли автора, попробовать перешагнуть порог картины, почувствовать себя сопричастным.

Каждую свою идею Борисова завершает в книжном формате. Книги «Дальний берег» и «Адрес» вошли в шорт-лист Международного фестиваля фотокниги в Касселе в 2013 и 2015 годах. Еще один проект «Бегство на край», выставившийся в 2012 году в галерее «ФотоДепартамент», Юлия выпустила в виде книги в апреле 2014 года. Ее недавний проект «Димитрий» поднимает мифологизированную тему памяти, обращаясь к вопросу «какими мы стали сейчас и что к этому привело?».

Проект «ДОМ» был представлен в галерее «ФотоДепартамент» в 2014 году. В 2015 году в Калининграде в формате персональной выставки он стал победителем Международного фестиваля художественной фотографии «Балтийская биеннале фотографии. Фотомания». Проект также участвовал в коллективной выставке в рамках X Международной Фотобиеннале в Москве.



06

Polina Kanis (b.1985)
From the Shift series

C-Print.
70 x 80 cm.
Executed in 2015.

Courtesy of the artist and Artwin Gallery.

Polina Kanis was born in 1985 in Leningrad, where she studied at the Herzen State Pedagogical University before continuing her studies in Moscow at the Rodchenko Art School of Photography and Multimedia. She won the Kandinsky Prize (Young Artist category) in 2011 and the Sergey Kuryokhin Award for Contemporary Art (Best Media Object category) in 2016. In 2011-2016 on numerous occasions she was short-listed for the Innovation award. Her solo exhibitions took place in Moscow, St. Petersburg, Baku, Turin, Kiev and other cities. Polina' works have been acquired by the Kadist Art Foundation, Paris; the National Center for Contemporary Art, Moscow; the Museum of Modern Art, Warsaw; the Aksenov Family Foundation, Moscow; Stella Art Foundation, Moscow; the Vladimir Smirnov and Konstantine Sorokin Foundation, Moscow; Videoinsight Foundation, Bologna and by private collectors.

Vladimir Levashov about The Shift series: This oneiric world is mixed from the materials of erotic longing and meaningless, routine work. Its inhabitants are situated in the interiors of a classical style building, which space is bathed in whitish light, thickening



to an impenetrable milky fog beyond the windows. <...> The action is sunk in time, which has retrospective uncertainty as its only visual quality. <...> The female personages mechanically exude the secret of temptation, but do so quite aimlessly, since the male personages manifest no sexual interest....

Полина Канис (р.1985)
Из серии «Смена»

пигментная печать
70 x 80 см
Выполнено в 2015 году.

Лот предоставлен художником и галереей Artwin.

Полина Канис родилась в 1985 году в Ленинграде. Она окончила Государственный Педагогический университет им. А. И. Герцена, Московскую школу фотографии и мультимедиа им. Родченко. В 2011 году она стала лауреатом Премии Кандинского (номинация «Молодой художник»), а в 2016 году – лауреатом независимой премии в области современного искусства им. Сергея Курехина (номинация «Лучший медиа объект»). В 2011-2016-ые годы – неоднократно становилась номинантом и обладателем специальных призов конкурса «Инновация». Персональные выставки Полины Канис проходили в Москве, Санкт-Петербурге, Баку, Турине, Киеве и других городах. Ее работы находятся в собраниях фонда Kadist Art Foundation (Париж); ГЦСИ (Москва); Музея современного искусства Варшавы; фонда Aksenov Family Foundation, фонда Stella Art Foundation, Фонда Владимира Смирнова и Константина Сорокина; фонда Videoinsight Foundation и в личных коллекциях.

Владимир Левашов о серии работ «Смена»: «Этот онейроидный мир смикширован из веществ эротического томления и рутинно бессмысленной работы. Его обитатели обретаются в интерьерах непонятого заведения, помещающегося в каком то классицистическом здании. Его пространство залито белесым светом, сгущающимся за окнами в сплошной молочный туман. <...> Происходящее вязнет во времени, единственным визуальным качеством которого остается ретроспективная неопределенность. <...> Женские особи механически выделяют секрет соблазна, но делают это с вопиющей бесцельностью, поскольку мужские особи начисто лишены сексуального обоняния...»



07

Vladislav Mamyshev-Monroe (1969-2013) and Valery Katsuba (b.1965)
Enthusiasm from the Every Passion is Blind and Wild series

90 x 65 cm.
 Executed in 2001.
 Edition 1 of 4.

Courtesy Nina Mamysheva, Valery Katsuba and Frolov Gallery.

A series of photographs *Any passion is blind and mad* has occurred as a result of creative collaboration between one of the most significant contemporary Russian artists Vladislav Mamyshev-Monroe (1969-2013) and a famous Russian photographer Valery Katsuba (b. 1965). The series was first shown in XL gallery in 2001 and later exhibited in the Moscow Museum of Contemporary art as part of Mamyshev-Monroe's show *Archive-M* (2015). Three works from the series were selected for the collection of The Centre national d'art et de culture Georges Pompidou in Paris (2016).

The series consists of ten photographs where Mamyshev-Monroe who is known as the Master of impersonation is demonstrating human passions such as anger, exorbitance, despair, sadness and others in a plastically exaggerated manner similar to that of silent movies. The 2001 exhibition brochure featured the following text by Mamyshev-Monroe: "Having happily accepted Valery Katsuba's offer to express my own emotions I have discovered and noted pointless expressions of passions, which sooner or later escape a reasonable man. It is clear that an impersonal mask of a mentally deficient clown is not my genuine face, it is more likely to be an evolution from Pierro via Petrushka to a certain Monroe whom the kind public often uses me as". He signed it V.K.M.M. (Vlad Korolevich Mamyshev-Monroe).



Владислав Мамышев-Монро (1969-2013) и Валерий Кацуба (р.1965)
Enthusiasm from the Every Passion is Blind and Wild series

ручная черно-белая печать на баритовой бумаге.
 90 x 65 см.
 Выполнено в 2001 году.
 Тираж 1 из 4.

Лот предоставлен Ниной Мамышевой, Валерием Кацубой и Frolov Gallery.

Серия фотографических работ «Всякая страсть слепа и безумна» – результат творческого сотрудничества Владислава Мамышева-Монро (1969-2013), одного из самых значимых современных российских художников, и знаменитого российского фотографа Валерия Кацубы (род.1965). Впервые показанная в XL галерее в 2001 году, серия экспонировалась в Московском музее современного искусства на выставке Мамышева-Монро «Архив-М» (2015). Три работы из серии были отобраны в коллекцию парижского Национального центра искусств и культуры Жоржа Помпиду (2016).

Серия состоит из десяти фотографий, на которых Мамышев-Монро – мастер перевоплощений – пластически преувеличено, в традиции актерской игры эпохи немого кино, демонстрирует присущие человеку страсти: гнев, чрезмерность, отчаянье, грусть и так далее. Буклет выставки 2001 года Монро сопровождал следующим комментарием: «С радостью приняв приглашение Валерия Кацубы выразить собственные эмоции, я обнаружил и зафиксировал бессмысленные проявления страстей, которые рано или поздно покидают мыслящего человека. Безликая маска клоуна-олигофрена, разумеется, не есть мое подлинное лицо, скорее эволюция от Пьеро через Петрушку к некоему Монро, каковым часто меня пользует любезная общественность...». И подписался «В.К.М.М.» (Влад Королевич Мамышев-Монро).



08

Vladimir Fridkes (b.1956)
From the Svetlana Zakharova,
Still Frame series

Pigment inkjet print on FineArt Baryta Paper
 150 x 122.5 cm.
 Executed in 2015.

Courtesy artist and Frolov Gallery.

Vladimir Fridkes is a famous Russian photographer and part of the AES+F group. His project is dedicated to an international ballet star, prima ballerina of the Bolshoi theatre Svetlana Zakharova. It relates to a long history of relationships between Photography and Ballet which apart from Fridkes and Zakharova involved such great photographers, choreographers and dancers of the 20th century as Horst P. Horst, Cecil Beaton, Richard Avedon, Irving Penn, Sergei Diaghilev, George Balanchine, Olga Spesivtseva, Rudolf Nureyev, Galina Ulanova, Maya Plisetskaya and many others.

The creative collaboration of Fridkes and Zakharova is polemic to Annie Leibovitz who once said "Dancing is almost impossible to shoot because it is born from the air and tends to disappear in it". Fridkes' works prove this wrong. They celebrate the beauty of forms, purity of lines and proportions, tension which is ready to turn into breath-taking energy of a movement.

The project includes a total of 29 photos. It has been exhibited for the first time at the Multimedia Art Museum, Moscow in 2015



Владимир Фридкис (р.1956)
Из серии «Светлана Захарова. Стоп-кадр»

Пигментная печать на бумаге фajn-арт
 барита
 150 x 122,5 см
 Выполнено в 2015 г.

Лот предоставлен художником и Frolov Gallery.

Проект Владимира Фридкиса – знаменитого российского фотографа, участника группы AES+F – посвящен звезде мирового балета, приме-балерине Большого театра Светлане Захаровой. Он принадлежит долгой истории «отношений» между фотографией и балетом, которой помимо Фридкиса и Захаровой принадлежат такие великие фотографы, хореографы и танцоры XX века, как Хорст П. Хорст, Сесил Битон, Ричард Аведон, Ирвинг Пенн, Сергей Дягилев, Джордж Баланчин, Ольга Спесивцева, Рудольф Нуриев, Галина Уланова, Майя Плисецкая и многие другие.

Творческий союз Фридкис-Захарова вступает в заочную полемику с Энни Лейбовиц, которая однажды сказала: «Танец почти невозможно снимать, потому что он рождается из воздуха и исчезает в воздухе». Сделанные Фридкисом фотографии говорят об обратном. Они воспевают красоту образа, чистоту линий и пропорций, напряжение, готовое в следующее мгновение превратиться в энергию захватывающего дух движения.

Проект включает 29 фотографий. Впервые был выставлен в Мультимедиа Арт Музей, Москва в 2015 году.



09

Laurent Chehere (b. 1972)
Linen Which Dries

Dibond, plasticization.
120 x 120 cm.
Executed in 2012.

Courtesy of the artist and The Lumiere Brothers Gallery.

Laurent Chehere was born in 1972 in Paris. He only began exhibiting his photography in 2012 –before then, he was solely known as an award-winning editorial and commercial photographer. A shift in interest led Chehere to leave advertising behind to travel around the world. It was during this that he began to kindle his love for architecture and its narrative possibilities. Laurent Chehere's works were showcased at such venues as the Pingyao International Photography Festival (2012); MIS Museum, Sao Paulo (2013); GETXOPHOTO festival, Bilbao (2013); Abbey of St. Andre, Contemporary Art Centre, Meymac, France (2014); Lunar International Photography festival, Seoul (2015), Tokyo International Photography Festival (2015).

Chehere's most famous series, titled *Flying Houses*, is comprised of fictional buildings suspended above backdrops of clouded skies. Each image is a composite of up to a dozen real buildings,



homes, tents, and trailers that Chehere has photographed in similar lighting conditions, and composited using Photoshop. Chehere describes the series as a means to help buildings tell their stories, whether real or not, funny or sad.

Лоран Шеер (р.1972)
«Сушка белья»

пластификация (накатка на дибонд)
120 x 120 см
Выполнено в 2012 году.

Лот предоставлен художником и Фотогалереей имени братьев Люмьер.

Лоран Шеер родился в 1972 году в Париже. В прошлом – успешный коммерческий фотограф, Лоран Шеер впервые представил свои художественные работы в 2012 году. Архитектура заинтересовала Шеера во время кругосветного путешествия, в которое он отправился, покинув рекламный бизнес. Работы Лорана Шеера были представлены на Международном фестивале фотографии в Пиньяо (2012), в музее MIS Museum в Сан-Паулу (2013), на фестивале Getxophoto в Бильбао (2013), в Центре современного искусства аббатства Мемак (2014), на фестивале Lunar International Photography Festival в Сеуле (2015), Международном фестивале фотографии в Токио (2015).

На работах из наиболее известной серии художника «Летающие дома» запечатлены застывшие в небе вымышленные дома. Для каждого изображения Шеер фотографирует множество зданий, архитектурных деталей и фонов, чтобы потом создать синтетический образ с помощью компьютерного редактора. Для фотографа это попытка передать настроение и рассказать истории парижских домов, «настоящие и вымышленные, грустные или смешные».



10

Fedor Savintsev (b. 1982)
Exploration of Mars

C-print, 1/5+2
70 × 90 cm.
Executed in 2008.

Courtesy of the artist and Glaz Gallery.

Fedor Savintsev was born in Moscow in 1982. Starting from 2000 he has been working with the ITAR-TASS agency. Since 2006 he has started to work as a freelance photographer, collaborating with such international agencies as Associated Press and France Press. Later on he began to make his own projects published in numerous international editions, including GEO Russia, Stern, Time, The New York Times, Le Monde, L'Express, Capital, Forbes, Newsweek, Russian Reporter, The Sunday Times, Esquire, Snob, The Guardian, Handelsblatt, etc. In recent years Fedor's works were frequently noted in international competitions. In 2013 Fedor has established the Imateka print bureau that supports Russian photographers.

Fedor's works are filled with vastness and amazing sense of space. They are large-scaled and minimalistic at the same time. The artist seems to capture the vastness of the outside world and insignificance of the place occupied by human being. Fedor himself sometimes refers to his work as 'overseeing the ants'. His works frequently look like a mixture of a landscape and documentary. It is hard to spot human figures at a first glance, but they are there for sure. It is very important for the artist to demonstrate how humans with all their excessive ego gradually dissolve in natural surroundings.

**Федор Савинцев (р. 1982)**
«Освоение Марса»

пигментная печать, тираж 1/5+2AP
70 x 90 см
Выполнено в 2008 году.

Лот предоставлен художником и галереей «Глаз».

Федор Савинцев родился в 1982 году в Москве. Начиная с 2000 года Федор работал в агентстве ИТАР-ТАСС. С 2006 года начал свой путь в качестве фрилансера, работая с международными агентствами Associated Press и France Press. Впоследствии начал работать над собственными проектами, которые публиковались во многих международных изданиях, включая GEO Russia, Stern, Time, The New York Times, Le Monde, L'Express, Capital, Forbes, Newsweek, Russian Reporter, The Sunday Times, Esquire, Snob, The Guardian, Handelsblatt и другие. За последние годы работы Федора неоднократно были отмечены на международных конкурсах. В 2013 году основал печатное бюро «Иматека», активно поддерживающее российскую фотографию в рамках персональных выставок авторов и фестивалей.

Работы Савинцева наполнены простором и удивительным чувством пространства. Их отличительными чертами одновременно являются минимализм и масштабность. Федор старается запечатлеть монументальность пространства и мизерность человеческого присутствия в нем. Сам он называет свои работы «наблюдением за муравьями». Произведения Федора Савинцева зачастую представляют собой симбиоз документалистики и пейзажа. С первого взгляда в них сложно разглядеть человека, но практически на всех работах он присутствует. Фотографу важно показать, как человек с его немислимым эго растворяется в пространстве природы



Andrey Bogush (b.1987)
Proposal for Blue Mat and Photograph

Archival inkjet print.
140 x 105 cm.
Executed in 2014.

Courtesy of the artist and Osnova Gallery.

Andrey Bogush was born in 1987 in Russia. He lives and works in Helsinki. He graduated from the Finnish Academy of Fine Arts (2012), Saimaa University of Applied Sciences (2011, Visual Arts department) and Saint Petersburg State University (2008). His personal exhibitions took place in Helsinki, Milan, Moscow and other cities.

Works by Adrey Bogush are closely associated with avant-garde art of the early 20th century. Like Suprematism artists, who have been exploring the times of crisis and capturing the state of the world falling to primary elements, Andrey Bogush observes how the digital image disintegrates into pieces. Unidimensionality of these items and qualities refer to their potential streaming in a space of digital imitation, while continually reappearing Photoshop patterns are yet another evidence of this. Like the avantgarde artists, Bogush indicates some watershed in image creation, appreciation and operation. In his Proposals series he welcomes the viewer to take a fresh look at simple colours (grey and magenta), figures (sphere, pyramid) and figurative clichés (landscape, portrait, still-life).



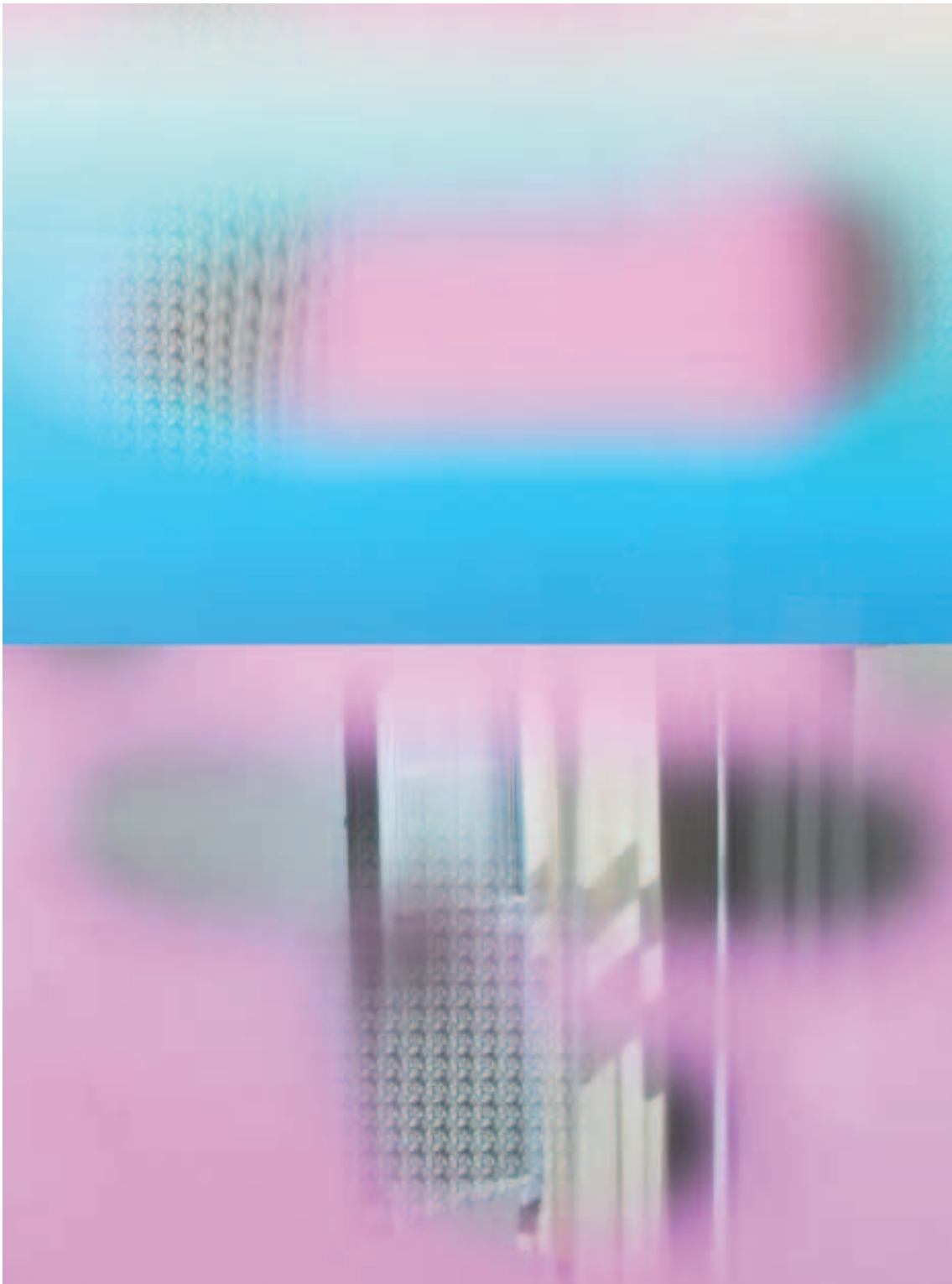
Андрей Богуш (р. 1987)
Proposal for Blue Mat and Photograph

цифровая печать на архивной бумаге
140 x 105 см
Выполнено в 2014 году.

Лот предоставлен художником и галереей Osnova.

Андрей Богуш родился в 1987 в России. Живет и работает в Хельсинки. Является выпускником Финской Академии искусств (2012 год), Сайменского института прикладных наук (2011 год, факультет изобразительного искусства) и Санкт-Петербургского государственного университета (2008). Персональные выставки Андрея проходили в Хельсинки, Милане, Москве и других городах.

Работы Андрея Богуша ассоциируются с авангардным искусством начала XX века. Подобно тому, как супрематисты исследовали кризисное состояние эпохи, отражая на своих полотнах развал мира на первоэлементы, Богуш фиксирует развал на простейшие формы самого цифрового изображения. Одномерность этих качеств и предметов намекает на их потенциальное потоковое воспроизведение в пространстве цифрового копирования, а то и дело всплывающие фотошопные паттерны – еще одно тому доказательство. Подобно авангардистам он маркирует некий переломный момент в понимании образа, способа его создания и функционирования. В проекте «Предложения» фотограф предлагает по-новому взглянуть на немногосложные цвета, вроде мадженты или серого, и предметы – шар, пирамиду, встраивая в этот же ряд изобразительные клише – пейзаж, портрет, натюрморт.



12

Erwin Olaf (b.1959)
Light

56.5 x 95 cm.
Executed in 2015.

Courtesy of the artist and Ruinart.

Erwin Olaf was born in 1959 in Hilversum, the Netherlands and currently lives in Amsterdam. Mixing photojournalism with studio photography, Olaf emerged on the international art scene in 1988 when his Chessmen series was awarded the first prize in the Young European Photographer competition. This award was followed by an exhibition at the Ludwig Museum in Cologne.

Erwin Olaf has had numerous important group and solo exhibitions both nationally and internationally, including Maison Européenne de la Photographie, Paris; Chelsea Art Museum, New York; the Museum of the City of New York; Stedelijk Museum, Amsterdam; Bilbao Art Center; Modern Art Gallery of Bologna; Moscow Museum of Modern Art, etc.

Invited by the House of Ruinart in 2016 for an artistic collaboration, Erwin Olaf created a series of works titled Light. In his photos Dutch photographer captured legendary chalk cellars of Ruinart officially listed among other monuments protected by UNESCO.

The choice of artist made by Ruinart in 2016 is obvious – Erwin Olaf is recognized for his unique view of life and talent to demonstrate perfection of the world in his expressive rich manner.

Visiting Reims for the first time, photographer was impressed by the play of light and the shadow on walls of the underground Ruinart chalk quarries. The final shots bear no resemblance to artist's previous baroque-inspired series that have brought him global fame. Eccentricity and provocation, which are characteristic for Olaf's figurative language, changed into delicate aesthetic and almost abstract game. Though images are monochrome you can feel the unexpected light they radiate.



Эрвин Олаф (р.1959)
«Свет»

56.5 x 95 см
Выполнено в 2015 году.

Лот предоставлен художником и Ruinart.

Эрвин Олаф родился в 1959 году в городе Хилверсум в Нидерландах. Живет и работает в Амстердаме. В начале своей карьеры Олаф занимался фотожурналистикой и студийной фотографией. Он впервые обрел известность на международной арт-сцене в 1988 году, когда получил первый приз на конкурсе молодых европейских фотографов за серию работ «Шахматисты». Благодаря этой награде в том же году состоялась его выставка в Музее Людвига в Кельне.

На счету фотографа крупные групповые и персональные выставки в таких музеях, как Европейский Дом Фотографии (Париж); Музей Искусства Челси (Нью-Йорк); Музей города Нью-Йорк; Городской музей Амстердама; Арт-центр Бильбао; Галерея современного искусства Болоньи; Московский музей современного искусства и многих других.

В 2016 году по приглашению Дома шампанских вин Ruinart Эрвин Олаф создал проект, объединивший серию фотографий под общим названием «Свет». На этих снимках голландский фотограф запечатлел знаменитые известняковые погребя Дома Ruinart, причисленные к списку объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Выбор, сделанный Ruinart в рамках ежегодного проекта сотрудничества с художниками, очевиден – творчество Эрвина Олафа отличает уникальное видение мира и способность передавать его совершенство в ярких, выразительных образах.

Впервые посетив город Реймс, фотограф был впечатлен игрой света и тени на стенах известняковых каменоломен, принадлежащих Дому Ruinart. Работы мастера оказались совсем не похожи на предыдущие гипнотические снимки в стиле барокко, принесшие Олафу мировую известность. Напряжение, так часто возникающее в образах нидерландского художника, на этот раз сменилось умиротворением и спокойствием. И хотя фотографии сделаны в черно-белых тонах, от них исходит нехарактерное для монохрома сияние.



13

AES+F
Inverso Mundus, Still #1-17

A still from 1-channel video, c-print on Fine Art Barita paper.
48 x 80 cm.
Executed in 2015.

Courtesy of the artists.

AES Group was originally formed in 1987 by conceptual architects Tatiana Arzamasova and Lev Evzovich and multi-disciplinary designer Evgeny Svyatsky. Exhibiting abroad since 1989, the group expanded its personnel and name with the addition of photographer Vladimir Fridkes in 1995. For more than a decade, works by AES+F have been showcased in signature festivals and biennial exhibitions of contemporary art around the world, including Moscow, Venice, Adelaide, Gwangju, Havana, Helsinki, Istanbul, Kiev, Lille, Lyon, Melbourne, St-Moritz, Sydney, Taipei, Tirana, and Toronto. By now AES+F has been the subject of almost 100 solo exhibitions at museums, exhibition spaces, and commercial galleries worldwide. AES+F's recent work develops at the intersection of photography, video, and digital technologies, although it is nurtured by a persistent interest in more traditional media – sculpture especially, but also painting, drawing, and architecture. Deploying a sophisticated, poetic dialogue among these media, and plumbing the depths of art history and other cultural canons, AES+F's grand visual narratives explore the values, vices, and conflicts of contemporary culture in the global sphere.

Engravings in the World Upside Down genre, known since the 16th century, depict such scenes as a pig gutting the butcher, a child punishing his teacher, a man carrying a donkey on his back, man and woman exchanging roles and dress, and a beggar in rags magnanimously bestowing alms on a rich man. These engravings contain demons, chimeras, fish flying through the sky and death itself, variously with a scythe or in the mask of a plague doctor. Mundus – the Latin ‘world’ and Inverso – is both an Italian ‘reverse, the opposite’ and the Old Italian ‘poetry’, which alludes to the art processing. In AES+F interpretation, the absurdist scenes from the medieval carnival appear as episodes of contemporary life in a multichannel video installation. Characters act out scenes of absurd social utopias and exchange masks, morphing from beggars to rich men, from policemen to thieves. Inverso Mundus is a world where chimeras are pets and the Apocalypse is entertainment.



AES+F
Inverso Mundus, кадр №1-17

кадр из одноканального видео, пигментная печать на бумаге Fine Art Barita
48 x 80 см
Выполнено в 2015 году.

Лот предоставлен художниками.

Концептуальные архитекторы Татьяна Арзамасова и Лев Евзович, а также дизайнер-график Евгений Святский сформировали группу AES в 1987 году. Группа принимала участие в выставках за пределами России с 1989 года, в 1995 году в ее состав вошел новый участник – фотограф Владимир Фридкис, и ее название стало звучать как AES+F. На протяжении многих лет AES+F являлись участниками целого ряда важнейших фестивалей и биеннале современного искусства по всему миру, в том числе в Москве, Венеции, Аделаиде, Кванджу, Гаване, Стамбуле, Киеве, Лилле, Лионе, Мельбурне, Сент-Морице, Сиднее, Тайбэе, Тиране, Торонто, и Хельсинки. Было проведено более 100 персональных выставок группы в музеях, выставочных залах и коммерческих галереях по всему миру. В настоящее время AES+F создают свои работы на стыке фотографии, видео и цифровых технологий, но постоянно обращают внимание и на традиционные техники, особенно скульптуру, а также живопись, рисунок и архитектуру. Разворачивая сложный, поэтический диалог между этими медиа и погружаясь в глубины истории искусства и культурных канонов, масштабные визуальные повествования AES+F исследуют ценности, пороки и конфликты современной культуры в глобальном масштабе.

На старинных гравюрах в жанре «Перевернутый мир», известных с XVI века, присутствуют, среди прочих сюжетов, изображения свиньи, потрошащей мясника, ребенка, наказывающего учителя, человека, несущего осла на плечах, мужчины и женщины, обменявшихся костюмами и ролями, нищего в рубище, величественно подающего милостыню богачу, чертей, химер, и самой смерти – то с косой, то в маске чумного доктора. Mundus – это по-латыни мир, а Inverso – одновременно и итальянское «обратный, противоположный», и староитальянское «стихи, поэзия», что намекает на художественную переработку. В интерпретации AES+F абсурдные сюжеты средневекового карнавала предстают сценами современной обыденности. Персонажи разыгрывают сцены социальных утопий, меняют маски, становясь то бедными, то богатыми, то полицейскими, то ворами. Inverso Mundus – это мир, где химеры оказываются домашними питомцами, а Апокалипсис – развлечением.



14

Kerim Ragimov (b.1970)
Fear Fair #12

Watercolour on paper
53 x 36.5 cm
Executed in 2011.

Courtesy of the artist and Marina Gisich
Gallery.

Kerim Ragimov was born in Leningrad in 1970. Since 1994 he has been working on his two major series – *Metro* and *Human Project*. The latter is a kind of utopian effort to depict all people in a form of group portraits sequence, thus creating his own history of humankind by archaic means of maniac drawing and painting freehand. This work gave birth to several 'secondary' series, such as *Pietá* (2008) and *Fear Fair* (2011). The present work is part of the latter. By depicting people who are united by different circumstances and affects, the artist tries to stand against the ever growing flow of media images and to get over his concern for the human project. The present work is based on a famous photograph depicting Brodsky, Baryshnikov and Rostropovich jokingly performing the *Dance of the Little Swans*. Kerim Ragimov's selected works are featured in collections of EKATERINA Cultural Foundation, Moscow and Museum of Contemporary Art, Antwerp (M HKA).

**Керим Рагимов (р.1970)**
«Ярмарка страха №12»

бумага, акварель
53 x 36,5 см
Выполнено в 2011 году.

Лот предоставлен художником и Галереей
Марины Гисич.

Керим Рагимов родился в 1970 году в Ленинграде. Начиная с 1994 года он работает над основными сериями своих работ – «Метро» и «Человеческий проект». Последняя представляет собой утопическую попытку «перерисовать всех людей» в формате последовательности групповых портретов и создать собственную историю человечества архаичным способом маниакального рисунка и живописи от руки. Из этой работы выросли несколько «дочерних» серий, таких как *Piet* (2008) и *Fear Fair* (2011), для которой и был сделан представленный лист. Изображая людей, объединенных каждый раз теми или иными обстоятельствами, тем или иным аффектом, художник пытается противостоять нарастающему потоку медиа-образов и преодолеть свой страх за человеческий проект. В качестве основы для создания выставляемой на аукцион акварели была использована знаменитая фотография, на которой Бродский, Барышников и Ростропович изображены исполняющими «Танец маленьких лебедей». Работы Керима Рагимова представлены в собрании московского Фонда культуры «ЕКАТЕРИНА» и антверпенского Музея современного искусства (М НКА).



15

BELUGA EPICURE BY LALIQUE

Limited edition of 1,000 decanters

Made in 2016

Courtesy of BELUGA

Beluga Vodka has won worldwide fame because of the spirit’s high quality, created by professionals committed to producing a flawless product. Combining new technology, age-old traditions of craftsmanship and careful attention to every detail, Beluga is a recognized symbol of luxury and success.

The idea behind Beluga’s collaboration with legendary French crystal and jewelry manufacturer Lalique was born from its desire to create the perfect vessel, which should be worthy of an exquisite spirit.

The limited-edition vodka’s name, Epicure, was chosen to highlight the preciousness of fleeting moments. Every Epicure decanter is a reminder of the present, and that we should enjoy the moment by drawing inspiration from everything that surrounds us.

The project took shape the minute Beluga brand director Ekaterina Mechetinamet Lalique creative director Marc Larminaux. The pair developed Epicure’s concept and exquisite design over lengthy discussions at Lalique’s headquarters in Paris.

In designing the decanter, Marc drew inspiration from Lalique’s heritage and unique production process, and Beluga vodka ingredients. Beluga Epicure also revisits Lalique’s iconic “Three F” theme, Female, Flora and Fauna. Its sublime vessel features an enigmatic female nude figure surrounded by ears of wheat, a symbol of harvest and fertility.

Artisans at Lalique workshops in Alsace, France produced each decanter by hand, blowing the crystal vessels individually before setting them in special metal molds, which gave them their final forms. Master polishers then refined the contrast between the clear and satin-finished crystal, which emphasizes the monumentality and vulnerability of each vessel. The final touch is a unique serial number engraved on the bottom of each decanter.

After leaving the workshops, the decanters are sent to the legendary Mariinsk Distillery in the heart of Siberia, Russia. Located in one of the most environmentally clean and tranquil places on earth, Beluga production facilities there have been producing vodka for over 100 years using a secret recipe handed down from generation to generation.

Beluga Epicure by Lalique is made using only the purest water drawn from artesian springs in Siberia and a special malt spirit. Epicure’s special recipe, developed by Beluga master distillers, combined with the company’s years of experience and laborious production process, has enabled it to create a truly exceptional product of the highest quality.

BELUGA EPICURE BY LALIQUE

Лимитированный тираж - 1 000 декантиров 2016 г.

Лот предоставлен брендом BELUGA

Водка Beluga завоевала всемирную известность благодаря высочайшему качеству продукта, который создается искренними профессионалами, стремящимися к безупречному вкусу. Сочетая новейшие технологии, вековые традиции мастерства и внимание к каждой детали, Beluga стала признанным символом роскоши и успеха.

Идея сотрудничества со старейшим французским производителем хрусталя и ювелирных украшений Lalique родилась из желания команды Beluga создать идеальный сосуд, достойный исключительно содержимого.

Название проекта - Epicure - подчеркивает ценность ускользающего мгновения. Каждый декантер из серии - напоминание о том, как важно уметь наслаждаться настоящим моментом, черпая вдохновение в окружающем мире.

Работа над проектом началась с личного знакомства директора бренда Beluga Екатерины Мечетиной с креативным директором дома Lalique Марком Лармино. Именно в Париже, во время длительных обсуждений Екатерины и Марка в стенах штаб-квартиры Lalique появились первые наброски будущего декантера.

Создавая эскизы, Марк вдохновлялся наследием Дома и уникальными методами производства Beluga. Знаковые для Lalique темы - женщина, природа и цветы - нашли новое воплощение в дизайне Beluga Epicure by Lalique. Изысканный сосуд украшает изображение загадочной обнаженной женской натуры, окруженной пшеничными колосьями, символом урожая и плодородия.

Мастера, работающие на производстве Lalique во Франции, регионе Эльзас, производят каждый декантер вручную, сначала выдувая хрустальный сосуд, чтобы затем поместить его в специальную металлическую форму для отлива и придать ему финальный вид. Завершающий этап - работа мастеров-полировщиков, позволяющая добиться утонченного контраста между матовым и гладким стеклом и подчеркивающая одновременно монументальность и хрупкость каждого из сосудов. Финальный штрих - гравировка индивидуального порядкового номера на дне каждого декантера.

Покидая производство Lalique, декантеры отправляются в Россию, на легендарный Мариинский ликеро-водочный завод. Мастера производства Beluga, расположенного в самом центре Сибири, одном из самых уединенных и экологически чистых мест в мире, более 100 лет производят водку, используя секреты мастерства, бережно передаваемые из поколения в поколение.

Водка Beluga Epicure by Lalique содержит чистейшую воду из артезианских источников и специальные спирты. Особая рецептура, разработанная мастерами Beluga, в сочетании с многолетним опытом компании и трудоемким процессом производства, позволили создать исключительный продукт совершенного качества.

CHRISTIE’S





CLASSICALLY ELEGANT VILLA VIENNA, AUSTRIA

This magnificent home, presented in perfect condition, is located in one of Vienna's finest neighborhoods. The classic-style villa and guest house are surrounded by verdant, manicured gardens and century-old trees, offering utmost calm and privacy. The majestic pool area provides the perfect place to relax. Luxurious design and exquisite materials characterize the generously appointed interiors. An indoor spa area guarantees ultimate well-being.

Price upon request

CHRISTIE'S INTERNATIONAL REAL ESTATE
Georgina James - +44 (0)20 7388 2842
gjames@christies.com

AVANTGARDE PROPERTIES
+32 1 890 5633
c@avantgardeproperties.com

www.christiesreal estate.com

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

LUXURIOUS VILLA GSTAAD, SWITZERLAND

This five-bedroom villa, complemented by a two-bedroom au pair/guest apartment, is luxurious and spacious without losing its warm atmosphere. Next to the beautiful bathroom and bedroom is a living room with a spectacular panoramic view of Gstaad. There is also plenty of space for indoor parking. The property includes a permit for use as a second home.

Price upon request

CHRISTIE'S INTERNATIONAL REAL ESTATE
Georgina James - +44 (0)20 7388 2842
gjames@christies.com

www.christiesreal estate.com

RE/MAX
Hans Veenhuijzen - +31 6 4636 7622
h.veenhuijzen@remax.nl

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

What color is commitment?



Art overcomes barriers and broadens horizons. That's why Credit Suisse supports renowned art fair such as the International Contemporary Art Fair Cosmoscw in Russia.

credit-suisse.com/sponsorship

Contemporary art auction to benefit The Naked Heart Foundation

off white

CONDITIONS OF SALE

- 1.**
The property offered in this sale and listed in this catalogue will be sold by THE NAKED HEART FOUNDATION.
- 2.**
THE NAKED HEART FOUNDATION is holding this auction to raise charitable funds. No seller's commission or buyer's premium will be charged to any of the property listed in this catalogue.
- 3.**
Any questions in relation to the auction should be directed to THE NAKED HEART FOUNDATION and not to Christie's.
- 4.**
Christie's merely donates an auctioneer who acts as a third party auctioneer for THE NAKED HEART FOUNDATION in conducting the sale on the following terms and conditions which govern the sale of all property offered by THE NAKED HEART FOUNDATION.
- 5.**
Neither Christie's nor THE NAKED HEART FOUNDATION assume any risk, liability or responsibility for the authenticity of any property identified in the catalogue, including by reference to the identity of the creator, the period, culture, source or origin of the property. Catalogue illustrations are for guidance only.
- 6.**
All property is sold as is with all faults and imperfections and errors of description, and neither Christie's nor THE NAKED HEART FOUNDATION makes any representation or warranties of any kind or nature, whether express or implied, with respect to the property. In no event shall either Christie's or THE NAKED HEART FOUNDATION be responsible for the correctness of any description of property, nor be deemed to have made any representations or warranties of physical condition, size, quality, rarity, importance, genuineness, attribution, authenticity or provenance of the property. No statement in the auction catalogue or other description made at the sale, in the condition report, invoice or elsewhere shall be deemed such a representation or warrantee.
- 7.**
Prospective bidders should inspect the property before biddings to determine its conditions, size and whether or not it has been repaired or restored.
- 8.**
Property may be offered subject to reserves.
- 9.**
Any property may be withdrawn by THE NAKED HEART FOUNDATION at any time before the auction.
- 10.**
THE NAKED HEART FOUNDATION may request the auctioneer to make oral announcements or post amendment notices during the auction.
- 11.**
Unless otherwise announced by the auctioneer at the time of the sale, all bids are per lot as numbered in the catalogue. Bids should be placed in Euros.
- 12.**
Christie's auctioneer on behalf of THE NAKED HEART FOUNDATION reserves the right to reject a bid from any bidder. The highest bidder acknowledged by the auctioneer shall be the buyer. In the event of any dispute between bidders, the auctioneer shall have sole and final discretion either to determine the successful bidder or to re-offer and resell the lot in dispute. If any dispute arises after the sale, the sale records of THE NAKED HEART FOUNDATION shall be conclusive in all respects.
- 13.**
If the auctioneer determines that any opening bid is not commensurate with the value of the property, he may reject the bid and withdraw the property from sale. If, having acknowledged an opening bid, he decided that any advance thereafter is insufficient, he may reject the advance.
- 14.**
If Christie's receives commission bids on a particular Lot for identical amounts, and at auction these bids are the highest bids for the Lot, it will be sold to the person whose bid was received first.
- 15.**
If prospective buyers make arrangements with Christie's not less than 24 hours before the sale, Christie's shall make reasonable efforts to contact the bidders to enable them to participate by telephone, but in no circumstances will Christie's or THE NAKED HEART FOUNDATION be liable to any prospective Buyer as a result of failure to do so.
- 16.**
If a prospective buyer gives Christie's instructions to bid on their behalf, by using the form printed in the catalogue, Christie's shall use all reasonable efforts to do so, provided these instructions are received no later than 24 hours before the sale.
- 17.**
On the fall of auctioneer's hammer, a contract of sale and purchase will be formed between the highest bidder and THE NAKED HEART FOUNDATION. The highest bidder will have purchased the offered lot subject to all conditions set out herein, and be deemed to have signed a confirmation of purchase of the lot, assumed all risks and responsibility for the lot, and will be obliged to pay the full purchase price THE NAKED HEART FOUNDATION may require.
- 18.**
Following the sale, the buyer must provide THE NAKED HEART FOUNDATION with his or her name and permanent address.
- 19.**
Neither shipping nor delivery costs are included in the price at which a lot is sold at the drop of the hammer.
- 20.**
Payment for lots bought must be made in full in Euros and will be accepted on the night of the sale at the Payment Desk in cash, by credit card or by cheque (backed by cheque guarantee card) made payable to THE NAKED HEART FOUNDATION.
- 21.**
THE NAKED HEART FOUNDATION will not release the lot to a successful buyer until payment of the total amount has been made and cleared. After payment, the buyer shall promptly remove the property from the auction venue or the alternative premises, as advised by THE NAKED HEART FOUNDATION. All lots will be entirely at the buyer's risk from the moment of either payment or collection, whichever is earlier.
- 22.**
If a buyer is unable to collect their purchased property on the night of the sale, they should inform THE NAKED HEART FOUNDATION of it immediately on the night of the auction and in any event no later than within 24 hours after the auction sale. Reasonable storage charges may apply after that time and the buyer will be liable for payment of all such storage charges in addition to the purchase price.
- 23.**
THE NAKED HEART FOUNDATION will not accept any cancellations from buyers and will not refund any amounts paid in respect of the lots.
- 24.**
By bidding at the auction, whether in person or through an agent, commission bid, on the phone or otherwise, the bidder and the buyer of property are deemed to have read, understood, accepted and agreed to be bound by these Conditions of Sale.
- 25.**
If any of these and other applicable conditions are not complied with, in addition to other legal remedies available to THE NAKED HEART FOUNDATION, including but not limited to the right to hold the buyer liable for the bid price, THE NAKED HEART FOUNDATION may in its sole discretion either cancel the sale and retain all payments already made by the buyer or resell the property either publically or privately on three days' notice to the buyer, in which case the original buyer will be liable for payment to THE NAKED HEART FOUNDATION of any shortfall between the original sale price and the price achieved on resale, together with all other applicable charges and incidental damages.
- 26.**
Conditions of Business will be governed by and construed in accordance with the laws of England and Wales and the bidder and the buyer of any property at auction is deemed to have consented to the exclusive jurisdiction of English courts. THE NAKED HEART FOUNDATION and Christie's will have the right to commence legal action in any other court of competent jurisdiction.



CARRERA & CARRERA
M A D R I D

WWW.CARRERAYCARRERA.COM



AUCTION BID FORM

I request the auctioneer, without legal obligations of any kind on its part, to bid on the following Lots up to the prices given. All bids shall be treated as offers made on the Conditions of Sale printed in the catalogue. I understand that the auctioneer, Christie's/Cosmoscow shall not be held responsible for failing to execute bids. If identical commission bids are received for the same lot, the commission bid received first will take precedence.

I have read the terms and conditions of sale on the previous pages.

CONTACT DETAILS FOR
LEAVING ABSENTEE BIDS:

Tel Cosmoscow:
+7 495 363 80 72

Tel Christies:
+7 495 937 63 64

Email:
offwhite@cosmoscow.com

FOR GUIDELINE PRICES
PLEASE CONTACT:
offwhite@cosmoscow.com

LOT	MAXIMUM BID	LOT	MAXIMUM BID

NAME	
ADDRESS	
POST CODE	
HOME TEL	
MOBILE TEL	
FAX	EMAIL
SIGNATURE	DATE

☐ PLEASE TICK IF YOU PREFER NOT TO RECEIVE INFORMATION FROM COSMOSCOW BY E-MAIL



ST REGIS

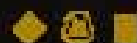
MOSCOW NIKOLSEAYA

**BEYOND
EXPECTATION**

Visionary works of art.
Mythic designs. Imagine what
lies outside your bedroom.

*Contemporary heritage
in the heart of Moscow.*

NIKOLSEAYA ST., 12, MOSCOW
RUSSIA 109012



WWW.STREGISMOSCOW.COM
#STREGISMOSCOW



A LEGACY OF LUXURY. NOW AT OVER 30 OF THE WORLD'S FINEST HOTELS & RESORTS.
AFRICA THE AMERICAS ASIA EUROPE THE MIDDLE EAST

СУМКИ И АКСЕССУАРЫ

АУКЦИОН • 9 ноября 2016 • Париж

ПРЕДАУКЦИОННЫЙ ПОКАЗ • 4–7 ноября • улица Матиньон 9, Париж

КОНТАКТНОЕ ЛИЦО • Люсиль Андреани • landreani@christies.com •

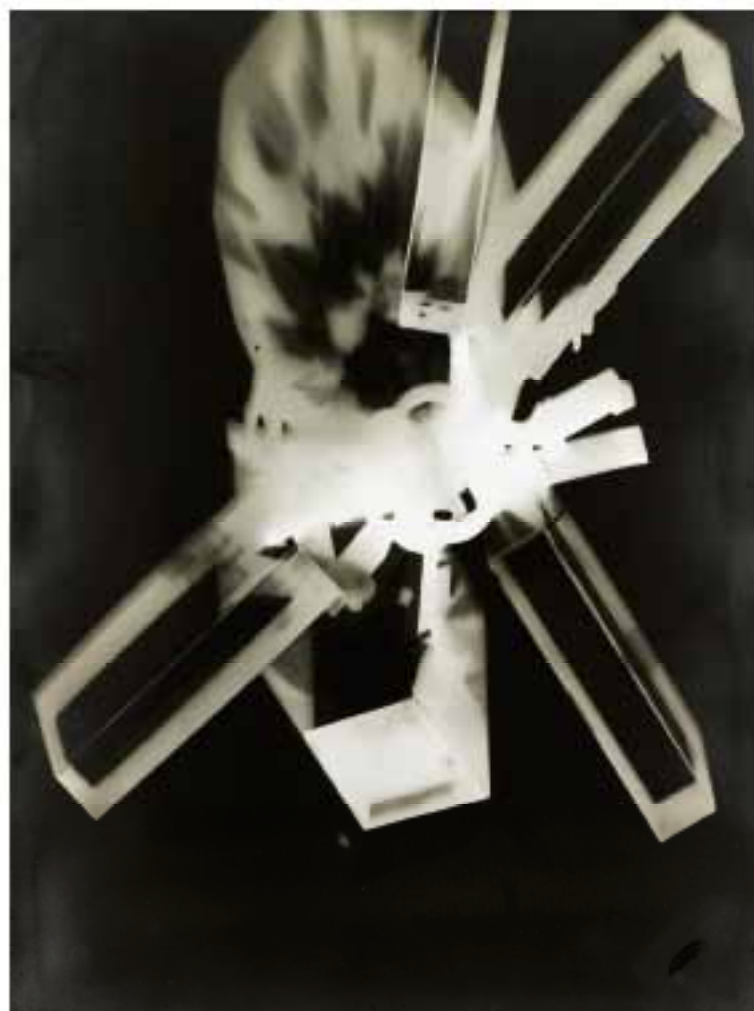
+33 (0) 1 40 76 72 49

СУМКА BIRKIN 40 (ОГРАНИЧЕННЫЙ ТИРАЖ)
ИЗ КОЖИ ТЕЛЕНКА И ДЖИНСОВОЙ ТКАНИ
ЧЕРНОГО ЦВЕТА
С ГАРНИТУРОЙ ИЗ ПАЛЛАДИЯ
HERMÈS, 2010 год
€10 000–15 000



CHRISTIE'S

АУКЦИОН | ЧАСТНЫЕ ПРОДАЖИ | CHRISTIES.COM



МАН Р2М (1998–2008)
«Фотография без названия», 1992 год
матрично-электронный отпечаток, декоративный на пружинном держателе
изделия и дата карманный (изделия отпечатки снимку)
Размеры изображения: 23,5 x 17,5 см
Размеры снимка: 25,5 x 22,5 см
©2008 M20 – 250 000

at Max Ray Thues/Andrew Right Bookings at RSC NY/ADAGP, NY, NY, USA

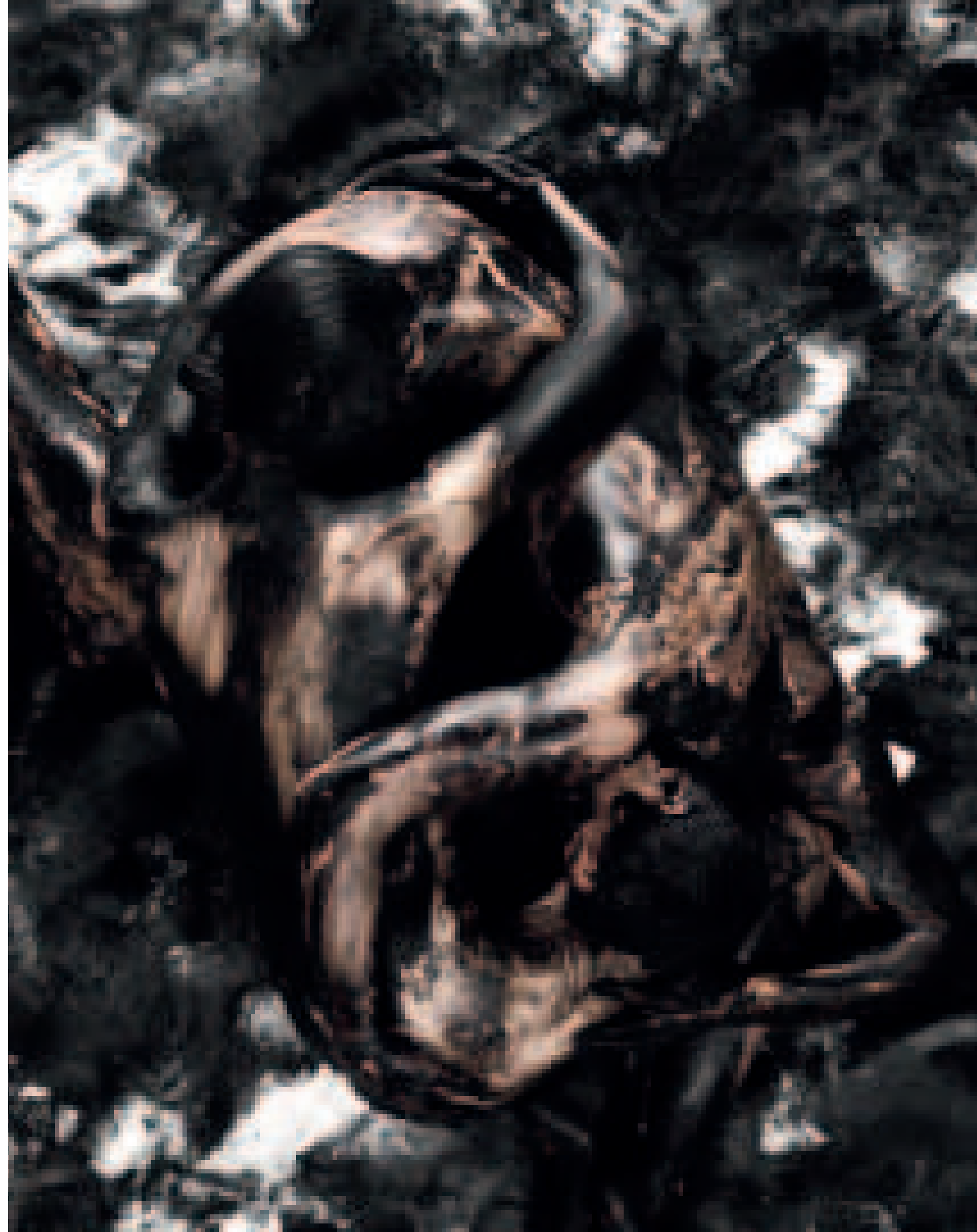
ФОТОГРАФИИ
Нью-Йорк, 4-5 октября 2016

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПОКАЗ
1-4 октября 2016
Рисованный Пикет 20
Нью-Йорк 10020

КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА
Виктор Рубин
victor@christies.com
+1 212 636 2447



CHRISTIE'S





ST. JAMES'S HOUSE ELEGANT RESIDENCES IN ROYAL ST. JAMES'S

St. James's House is a magnificent British period residence superbly located in the heart of London's most prestigious and historic district. The proximity to royalty makes St. James's House truly unique. Bordered by St. James's Palace, close to Buckingham Palace, this landmark Grade II listed building comprises eight, one- to four-bedroomed, residences of between 916 and 10,216 square feet. The property offers exemplary services, including excellent security, state-of-the-art underground parking, bespoke 24-hour concierge and lifestyle management, valet services, resident's gym, pool and spa facilities.

Price upon request

CHRISTIE'S INTERNATIONAL REAL ESTATE
Charlotte Delaney
+44 203 222 8426 - cj@london@christies.com

www.christiesrealestate.com

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



ДОМ НА СЕНТ-ДЖЕЙМС ИЗЫСКАННЫЕ АПАРТАМЕНТЫ В КОРОЛЕВСКОМ РАЙОНЕ

Дом на Сент-Джеймс – это роскошный исторический особняк, удачно расположенный в самом сердце одного из наиболее престижных и знаменитых районов Лондона. Близость к резиденции королевской фамилии делает его поистине уникальным объектом недвижимости. Это здание, являющееся памятником архитектуры и расположенное непосредственно от Сент-Джеймского и Букингемского дворцов, состоит из восьми апартаментов, включающих в себя от одной до четырех спален площадью от 915 до 10,215 квадратных футов. Дом также оснащен современной охранной системой, подземной парковкой, консьерж-службой, спортивным залом, бассейном и спа-услугами.

Цена по запросу

CHRISTIE'S INTERNATIONAL REAL ESTATE
Шарлотт Делани или Дэвид Браун
+44 203 322 8435 - sj@london@christies.com

www.christiesrealestate.com

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

